

Bas-Congo, sa curiosité artistique l'amena à l'étude de l'art et des conceptions artistiques des indigènes et il chercha comment les dessins schématiques dont se servent les noirs pour présenter graphiquement leurs scènes de la vie, pourraient l'aider à faire des dessins adaptés à leur mentalité. Se fondant sur des impressions personnelles, il adapta leurs dessins graphiques à des représentations chrétiennes. Il fit des essais et se forma petit à petit un style spécial, qu'il mit au service de l'illustration de la Bible. Le résultat donne une interprétation de la Bible dans un esprit purement africain. Que les images ainsi réalisés soient claires pour l'intelligence des noirs, cela ressort du fait que les indigènes eux-mêmes lui expliquaient facilement la signification de chacune de ses gravures.

Très caractéristique pour son travail est par exemple le dessin représentant 'Le sacrifice d'Abraham'. Dans quelques régions d'Afrique, on liait la tête des condamnés à mort aux branches d'un arbre, pour que la tête coupée fût projetée en l'air. Cette technique le P. Vandenhoudt l'a transposée dans le sacrifice d'Abraham. Dans une mise en page magistrale et impressionnante l'arbre s'arque tirillant le corps martyrisé de l'enfant, pendant que l'ange, d'un mouvement dramatique, arrête la main sur le point de frapper. C'est bien le texte, 'Ne porte pas la main sur l'enfant et ne lui fais rien' (Gen. xxii, 12) vivant devant les yeux. Dans le même cadre africain il dessine 'Joseph conduit en prison': un soldat emmène un noir lié, scène connue de tous les indigènes. Appliquant le même principe, il représente 'Moïse brisant le veau d'or', 'L'adoration des bergers', 'Jésus, divin ami des enfants', 'La résurrection du fils de la veuve de Naïm', 'Adam donnant aux animaux leur nom', 'Le pauvre homme Job', etc.

Le R.P. Vandenhoudt a fait, comme on le voit, un essai d'adaptation pratique qui mérite toute l'attention. (*Communication du PROFESSEUR N. DE CLEENE.*)

In connexion with the above note, our readers will be particularly interested to hear that, following on the steps taken by the Governments of the various British West African Colonies at the suggestion of the Secretary of State for the Protection of Indigenous Arts, Treasures and Monuments, similar steps have been taken in the Belgian Congo. The *Bulletin Officiel du Congo Belge* of 15th September reproduces a decree signed by the King on the 16th August, 1939, 'to ensure the protection of sites, monuments and productions of indigenous art'.

Intelligence Tests applied to Negroes.

THE testing of intelligence is a technique applied in experimental psychology. It is largely used by American psychologists and has led to remarkable results. In North America with its population composed of many races,

there is a particular interest in comparing the intellectual capacities of one race with those of another. It is obvious that there are sources of danger in such comparisons. Social environment, education and other factors have to be considered. This danger is less great in America, where members of different races live in a similar environment and are given full opportunity for using and developing their mental faculties, than for instance in a comparison of Africans and Europeans in Africa, where the difference in cultural environment is far greater; and moreover, it is difficult to examine people who lead a primitive life with which the investigator may not always be sufficiently acquainted.

The most comprehensive investigation of this kind was undertaken during the world war by American psychologists on American soldiers.¹ 94,000 recruits of European extraction and 19,000 Negroes and half-castes were examined. The results obtained in the various tests were as follows (A = very good gifts, B = good, C+ = good average, C = middle average, C- = lesser average, D = poor gifts, D- = very poor):

	A	B	C+	C	C-	D	D-
Whites . . .	4.1	8.0	15.0	25.0	23.8	17.1	7.0
Negroes . . .	0.4	0.6	2.0	5.7	12.5	29.7	49.0

There are, however, remarkable overlappings. In all cases examined illiterates were inferior to literates. Negroes with a school education were superior to illiterate whites, and the Negroes of the Northern States were superior to those of the South. In some of the tests Negroes from New York were almost equal to whites from Alabama, and in some they were superior to them.

The investigation of Negroes, Mulattoes and Europeans living under equal economic and social conditions in Jamaica showed the Mulattoes as standing midway in their achievements between Negroes and Europeans. On the other hand the Negroes were definitely superior to Europeans in the distinction of musical tones, and it is at least likely that the average Negro is musically better endowed than the average European.

As far as qualities other than intelligence are concerned, the following statement made by American army officers of the world war is worthy of notice: The Negro is without exception lacking in initiative, he develops little or no talent of leadership and is not able to bear responsibility. This deficiency seems to be more prominent in southern Negroes. All officers agree that the Negro is a cheerful, willing and submissive soldier; he is obedient, but that does not necessarily imply good discipline.

W. B. Mumford and C. E. Smith, in an article on 'Racial Comparisons and Intelligence Testing'² have discussed the same problem. They give

¹ These facts are taken from W. Mühlmann's *Rassen- und Völkerkunde*, pp. 381-4, Braunschweig, 1936.

² *Journal of the Royal African Society*, January 1938.

a number of results of tests applied to Negroes and Europeans, practically all of which lie in the same direction as the examples given above, namely an inferiority in intelligence on the part of the Negro. Nevertheless the authors are of opinion 'that there is little evidence to date in support of the conclusion that any particular race is superior in mental capacity to another race, or that there are fundamental racial differences in mental processes'. If that is true, it is certainly also true that practical experiences and test examinations do not prove that there is equality in mental capacity among all human races.

It is further noteworthy that education is obviously a factor in influencing intellectual faculty. But tests will never disclose the whole truth. They are a help, but they cannot do justice to that whole which we call personality and which is the decisive factor in the value of a human being.

Les Problèmes de l'alimentation des indigènes du Congo Belge.

L'ATTENTION des lecteurs de cette revue a été attirée à diverses reprises déjà sur la question de l'alimentation dans les possessions tropicales en Afrique. La santé de l'indigène étant étroitement liée aux conditions de résistance contre les infections qui le guettent, il est facile de comprendre que le 'Fonds Reine Élisabeth pour l'Assistance Médicale aux Indigènes' (Foréami) — organisme dont le but est de promouvoir l'accroissement de la race, accroissement non seulement quantitatif 'capital humain', mais aussi qualitatif 'capital santé' — ait cherché à multiplier les enquêtes sur l'alimentation. Comme celle-ci souffre de carences en grande partie minérales et vitaminiques, contre lesquelles les indigènes essaient de réagir par l'emploi de médications, il a également étendu ses investigations à l'étude des médicaments indigènes.

Pour essayer de résoudre le vaste problème ainsi posé, la direction du Foréami a fait parvenir à ses collaborateurs, médecins et agents sanitaires, au Congo, un questionnaire étendu. Les réponses reçues démontrent une fois de plus que l'alimentation du noir se base surtout sur les végétaux. De ce fait, elle est, par suite de considérations diverses inhérentes, soit à la nature du noir lui-même, soit à des facteurs extérieurs, souvent déficitaire.

Dans un ouvrage publié récemment par l'Institut Royal Colonial Belge,¹ M. E. De Wildeman, très favorablement connu pour ses études en la matière, a examiné en collaboration avec MM. les Drs Trolli, Dricot et Tessitore et de M. Mortiaux, les résultats acquis par les représentants du Foréami en Afrique.

Les problèmes de l'alimentation des indigènes des colonies tropicales sont loin d'être résolus. Dans l'introduction l'auteur montre les lacunes

¹ *Notes sur des Plantes Médicinales et Alimentaires du Congo Belge* (Missions du Foréami). Pp. vi + 356. Prix: 60 frs.